BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 21 maart 1989

met betrekking tot aanvragen om terugbetaling van anti-dumpingrechten welke zijn geheven op de invoer van bepaalde hydraulische excavatoren van oorsprong uit Japan (Equipco SA)

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(89/263/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad van 11 juli 1988 betreffende beschermende maatregelen tegen de invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap (1), inzonderheid op artikel 16,

Overwegende hetgeen volgt:

A. PROCEDURE

(1) Op 4 juli 1985 heeft de Raad bij Verordening (EEG) nr. 1877/85 (2) een definitief anti-dumpingrecht ingesteld op de invoer van bepaalde hydraulische excavatoren met een totaalgewicht van meer dan zes ton maar niet meer dan 35 ton, van oorsprong uit Japan. De hoogte van het recht dat van toepassing is op Hitachi Construction Machinery Co. Ltd, Tokio, werd op 12,4 % vastgesteld.

(2) Van oktober 1985 tot en met maart 1987 heeft de SA Equipco volgens de normale procedure acht aanvragen ingediend om terugbetaling van definitieve anti-dumpingrechten welke waren betaald op de invoer, tussen maart 1985 en maart 1987, van hydraulische excavatoren, vervaardigd door Hitachi Construction Machinery Co. Ltd. Het totale bedrag van de aanvragen bedroeg [. . .] Ffr. (3), d.w.z. een gedeelte van de in totaal voor deze invoer betaalde anti-dumpingrechten ten belope van [. . .] Ffr.

(3) De aanvragen zijn behandeld als herhaalde aanvragen in de zin van hoofdstuk I, letter B, punt 4, onder a), van de mededeling van de Commissie inzake de terugbetaling van anti-dumpingrechten (4), die bij publikatie ter kennis werd gebracht van de aanvraagster. Zij werden voor de indiening van de verlangde gegevens en de bepaling van de effectieve dumpingmarge aldus per periode van zes maanden gegroepeerd.

(4) De Commissie heeft de aanvraagster verzocht sommige berekeningen te preciseren en aanvullende inlichtingen te verstrekken met betrekking tot met name de ontwikkeling van sommige kosten en de vergelijkbaarheid van bepaalde nieuwe modellen met die welke het voorwerp hadden uitgemaakt van het oorspronkelijke onderzoek.

(5) De aanvraagster heeft alleen voor de aanvragen om terugbetaling met betrekking tot de periode van maart 1985 tot en met maart 1986, d.w.z. de twee eerste referentieperioden, gevolg gegeven aan de aanvragen van de Commissie en verklaard af te zien van completering van het dossier voor de latere aanvragen, die zij heeft ingetrokken.

(6) Ten kantore van Equipco werd een onderzoek verricht naar de prijzen bij uitvoer. De gegevens met betrekking tot de normale waarde en de vrachtkosten werden ten kantore van Hitachi Construction Machinery in Japan, alsook bij de onderneming C. Itoh, die de uitvoer verzorgt, eveneens gecontroleerd.

(7) Na deze verificaties die voerden tot een aantal correcties van de aanvankelijk ingediende gegevens, heeft de aanvraagster nieuwe berekeningen verstrekt, waardoor het bedrag van [. . .] Ffr. dat oorspronkelijk werd verlangd voor de periode maart 1985 tot en met maart 1986 werd teruggebracht tot [. . .] Ffr. Zij heeft echter doen gelden dat, bij de controle ter plaatse van de normale waarde, Hitachi Construction Machinery Co. Ltd ontdekt had dat de gegevens voor de eerste referentieperiode per vergissing opnieuw waren gebruikt voor de berekening van de normale waarde tijdens de tweede periode, waardoor deze werd verhoogd. De aanvraagster heeft aangevoerd dat deze vergissing in haar nadeel slechts onopzettelijk had plaatsgevonden daar zij een grotere dumpingmarge opleverde. Hierdoor zouden haar aanvragen voor een hoger bedrag kunnen worden gerechtvaardigd.

(8) De Commissie heeft vastgesteld dat de door aanvraagster ingediende berekeningen voor de vergelijkingen tussen de normale waarden en de prijzen bij uitvoer conform de tijdens het aanvankelijke onderzoek gebruikte methode waren verricht. Zij waren echter in

(1) PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 1.
(2) PB nr. L 176 van 6. 7. 1985, blz. 1.
(3) In de tekst van de onderhavige beschikking die voor publikatie is bestemd werden sommige cijfers, overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2423/88, weggelaten.
(4) PB nr. C 266 van 22. 10. 1988, blz. 2 (hierna: „de mededeling").

zoverre onvolledig dat zij tot een effectieve dumpingmarge voerden die alleen betrekking had op de invoer van aanvraagster in de Gemeenschap. Het was bijgevolg nodig een gemiddelde effectieve marge van dumping te berekenen voor de gezamenlijke uitvoer naar de gehele Gemeenschap van de door Hitachi Construction Machinery Co. Ltd vervaardigde excavatoren tijdens de desbetreffende perioden, waarvoor eveneens gegevens waren verstrekt. Hieruit resulteerde een andere gemiddelde effectieve marge van dumping als die welke alleen op grond van de invoer van aanvraagster werd berekend, daar voor de invoer in andere Lid-Staten tijdens dezelfde periode andere dumpingmarges konden worden vastgesteld.

(9) Aanvraagster werd in kennis gesteld van de voorlopige bevindingen van het onderzoek en heeft gelegenheid gehad haar opmerkingen in te dienen waarmee in onderhavige beschikking rekening werd gehouden.

(10) De Commissie heeft de Lid-Staten verwittigd en haar standpunt inzake deze kwestie bekendgemaakt. Door geen enkele Lid-Staat werd hiertegen bezwaar geopperd.

B. ARGUMENTATIE VAN DE AANVRAAGSTER

(11) Aanvraagster heeft aangevoerd dat de door haar verstrekte gegevens uitwijzen dat gedurende de desbetreffende referentieperioden het bedrag aan definitief betaalde rechten hoger was dan de werkelijke dumpingmarge op grond van een vermindering van de normale waarden welke is toe te schrijven aan rationalisering van de produktiekosten en verhoging van de prijzen bij uitvoer. Bovendien heeft zij doen gelden dat de terug te betalen bedragen de bedragen zouden moeten zijn die voortvloeien uit de door de Commissie verrichte verificaties van de aan de aanvang van het onderzoek ingediende gegevens, rekening houdend met de correcties welke naar aanleiding hiervan werden aangebracht en de toepassing van de tijdens het aanvankelijke onderzoek gebruikte methode.

C. ONTVANKELIJKHEID

(12) De aanvragen zijn ontvankelijk daar zij conform de communautaire anti-dumpingreglementering zijn ingediend, met name wat de termijnen betreft.

D. GEGRONDHEID

(13) De aanvragen zoals zij ten slotte aan het eind van het onderzoek zijn ingediend lijken gegrond te zijn. Uit artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2176/84 van de Raad [1] — en eveneens uit Verordening (EEG) nr. 2423/88 — blijkt dat terugbetaling van betaalde anti-dumpingrechten kan worden toegestaan wanneer de importeur die de rechten heeft betaald in staat is te bewijzen dat zij de effectieve marge van dumping overschrijden. Er diende dus, zoveel mogelijk met toepassing van de tijdens het aanvankelijke onderzoek gebruikte methode en op basis van de door aanvraagster verstrekte gegevens, te worden vastgesteld welke marge van dumping op het moment van de desbetreffende invoer, tijdens een representatieve periode, had bestaan rekening houdend met de toepassing van gewogen gemiddelden, waarna deze marge moest worden vergeleken met de op basis van 12,4 % betaalde rechten. Tijdens het oorspronkelijke onderzoek was de dumpingmarge voor elk model vastgesteld door vergelijking van een normale gemiddelde maandelijkse waarde met de prijzen bij uitvoer tijdens de overeenkomstige maand, per transactie. Ten slotte was een gemiddelde dumpingmarge voor alle modellen berekend. Er kon geen enkel nieuw element worden vastgesteld waardoor het nodig zou zijn geworden van de aanvankelijk gebruikte methode voor de vaststelling van de effectieve dumpingmarge af te wijken.

(14) Overeenkomstig artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2176/84 en het tweede deel van de mededeling, en door gegevens in te dienen volgens dezelfde principes als die welke tijdens het aanvankelijke onderzoek waren vastgesteld, heeft de aanvraagster het bewijs geleverd dat voor de twee referentieperioden de geheven rechten de effectieve dumpingmarge, naar gelang van de geïmporteerde modellen, in verschillende mate overschreden. Dit kan na onderzoek worden verklaard door een zekere vermindering van de normale waarde vergeleken met een ontwikkeling in stijgende lijn van de prijzen bij invoer tijdens de desbetreffende periode. Hieruit vloeide een kleinere effectieve dumpingmarge voort dan die welke tijdens het aanvankelijke onderzoek werd vastgesteld — 4,8 % tijdens de eerste referentieperiode, 0,8 % tijdens de tweede — waardoor een gedeeltelijke terugbetaling van de betaalde anti-dumpingrechten wordt gerechtvaardigd.

E. TERUG TE BETALEN BEDRAG

(15) De Commissie was van oordeel dat de door aanvraagster verlangde correcties in aanmerking konden worden genomen daar het hier niet om nieuwe gegevens ging doch slechts om rechtzetting van die welke binnen de ontvankelijkheidstermijn waren ingediend en ten aanzien waarvan reeds was aangevoerd dat zij ten opzichte van de aanvankelijke periode van onderzoek dienden te worden gewijzigd.

Het terug te betalen bedrag, dat overeenkomstig hoofdstuk 11, punt 2, onder d), van de mededeling wordt gevormd door het verschil tussen het bedrag van het geheven recht en de effectieve gemiddelde marge van dumping, beloopt [. . .] Ffr. Dit dekt het totale aangevraagde bedrag dat na onderzoek opnieuw werd vastgesteld,

[1] PB nr. L 201 van 30. 7. 1984, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Er wordt gevolg gegeven aan de aanvragen om terugbetaling van anti-dumpingrechten, ingediend door Equipco SA, le Blanc-Mesnil, voor de periode van maart 1985 tot en met maart 1986, ten belope van [. . .] Ffr.

Artikel 2

Het in artikel 1 vermelde bedrag zal worden terugbetaald door de autoriteiten van de Franse Republiek.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek en de onderneming Equipco SA, le Blanc-Mesnil, Frankrijk.

Gedaan te Brussel, 21 maart 1989.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESSEN
Vice-Voorzitter